

Ngày 25 tháng 03 năm 2021

Số: 042503/21/CV-TCBS

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY
BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC, SGDC K TP HCM, SGD HN**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ Thương
Điện thoại: (024) 3944 6368
Fax: (024) 3944 6583
Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nhâm Hà Hải
Địa chỉ: 191 Bà Triệu, Phường Lê Đại Hành, Quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
Điện thoại (di động, cơ quan, nhà riêng): (+84) 24 3944 6368
Loại thông tin công bố: 24 giờ 72 giờ theo yêu cầu định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Công ty cổ phần chứng khoán Kỹ Thương công bố về việc giao dịch với người có liên quan (Techcombank) như sau:

- Quyết định 012503/21/QĐ-CTHĐQT-TCBS ngày 25/03/2021;
- Nghị quyết 022503/21/NQ-HĐQT-TCBS ngày 25/03/2021.

Thông tin này và đường dẫn đến tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty ngày 25/03/2021 tại đường dẫn sau: <http://tcbs.com.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người ủy quyền công bố thông tin

Nơi nhận:

- Như kính gửi
- Lưu Công ty



Nhâm Hà Hải





Số: 022503/21/NQ-HĐQT-TCBS

No: 022503/21/NQ-HĐQT-TCBS

Hà Nội, ngày 25 tháng 03 năm 2021

Hanoi, 25 March 2021

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN KỸ THUƠNG
RESOLUTION OF BOARD OF DIRECTORS
TECHCOM SECURITIES JOINT STOCK COMPANY

(V/v: *Phê duyệt việc thực hiện giao dịch ngoại tệ/phái sinh lãi suất với Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam*)

(Regarding: *Approval for execution foreign currency/ interest rate derivative transactions with Techcombank*)

BOARD OF DIRECTORS (the “Board”)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly on 17 June 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019;
Pursuant to the Securities Law No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly on 26 November 2019;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ Thương (sau đây gọi là “Công Ty” hoặc “TCBS”);
Pursuant to the current Charter of Techcom Securities Joint Stock Company (hereinafter referred to as “the Company” or “TCBS”); and
- Căn cứ Tờ trình của Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ Thương số 031503/21/TT-HĐQT-TCBS ngày 15/03/2021 (“Tờ trình số 031503/21/TT-HĐQT-TCBS”); và
Pursuant to Proposal Letter of the Company No 031503/21/TT-HĐQT-TCBS dated 15/03/2021 (“Proposal Letter No. 031503/21/TT-HĐQT-TCBS”); and
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu về việc lấy ý kiến Hội đồng quản trị Công Ty số 012503/21/BB-HĐQT-TCBS ngày 25/03/2021.
Pursuant to the Records of vote counting of Techcom Securities Joint Stock Company No 012503/21/BB-HĐQT-TCBS dated 25/03/2021.



QUYẾT NGHỊ/ RESOLUTION:

Điều 1: Phê duyệt việc TCBS thực hiện các giao dịch ngoại tệ và/hoặc phái sinh lãi suất như sau:

Article 1. To approve TCBS to perform transactions relating to foreign exchange (FX) and/or interest rate derivative, including but not limited to:

- (i) Phạm vi giao dịch: bao gồm nhưng không giới hạn giao dịch ngoại tệ giao ngay (FX spot), giao dịch ngoại tệ kỳ hạn (FX forward), giao dịch hoán đổi ngoại tệ (FX swap), giao dịch hoán đổi tiền tệ chéo (CCS) với Techcombank và/hoặc các ngân hàng thương mại khác đảm bảo tuân thủ quy định của pháp luật và đảm bảo giá trị mỗi giao dịch nhỏ hơn 20% tổng tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của TCBS;

Scope of trading: including but not limited to spot foreign exchange transactions (FX spot), forward foreign exchange transactions (FX forward), foreign currency swaps (FX swap), cross currency swap transactions (CCS) with Techcombank and/or other commercial banks in compliance with applicable laws. No transactions should exceed 20% total assets of TCBS as recorded in the most recent financial statements of TCBS;

- (ii) Mục đích giao dịch: (i) thanh toán các chi phí từ và có liên quan đến Khoản Vay nêu tại Tờ trình số 031503/21/TT-HĐQT-TCBS và (ii) phòng vệ rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất đối với giá trị Khoản Vay.

Purposes: (i) payment of fees arising from and relating to the Facility stated in Proposal Letter No. 031503/21/TT-HĐQT-TCBS and (ii) exchange rate and interest rate hedging for the amount of the Facility..

- (iii) Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị TCBS quyết định:

- Việc có thể thực hiện phương án phòng vệ rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất đối với giá trị Khoản Vay theo điều kiện thị trường từng thời điểm;
- Phương án, nội dung và ký kết các hợp đồng, thỏa thuận và các tài liệu khác (bao gồm cả các sửa đổi, bổ sung của các hợp đồng, thỏa thuận và các tài liệu này) liên quan đến việc thực hiện giao dịch này;
- Các vấn đề cần thiết khác (bao gồm nhưng không giới hạn loại hình/giá trị/kỳ hạn/chi phí/thời điểm của giao dịch) trong phạm vi đã được phê duyệt tại Mục 3.3.1 và 3.3.2.

Authorizing the Chairman of TCBS to decide:

- The execution plan of exchange rate and interest rate hedging for the amount of the Facility in accordance with the market movements from time to time;*
- The plan, the content and the execution of contracts, agreements and other documents (including amendments and supplements thereof) relating to the execution of such transactions; and*
- Other necessary matters (including but not limited to the form/amount/tenor/cost/execution date time of transactions) to comply with the criteria approved in Article 1.1 and 1.2.*



Điều 2: Hiệu lực và thi hành:

Article 2. *Effect and implementation:*

- Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

This Resolution takes effect from the signing date.

- Chủ tịch Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các phòng, ban, cá nhân có liên quan thuộc Công Ty chịu trách nhiệm thi hành nghị quyết này.

The Chairman of the Board, the Board of General Directors and the relevant departments and individuals of the Company are responsible for the implementation of this Resolution.

Nơi nhận

- Như Điều 2/ As mentioned in Article 2;

- Lưu Công ty/ For filing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD
CHAIRMAN



Nguyễn Xuân Minh



Số: 012503/21/QĐ-CTHĐQT-TCBS

Hà Nội, ngày 25 tháng 03 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH CỦA CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN KỸ THƯƠNG**

(V/v: *Phê duyệt giao dịch với Người có liên quan của TCBS*)

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN KỸ THƯƠNG**

Căn cứ:

- Điều lệ Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ Thương (“Công ty” hoặc “TCBS”);
- Căn cứ Quy định về hoạt động phê duyệt nghiệp vụ tại Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ Thương hiện hành và các quy định bổ sung liên quan;
- Căn cứ Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán Kỹ thương số 1205/2019/NQ-HĐQT-TCBS ngày 25/09/2019 về Triển khai chương trình hợp tác toàn diện với TCB và TCC;
- Căn cứ vào nhu cầu thực tế.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Phê duyệt việc hợp tác với Người có liên quan của TCBS

Chủ tịch Hội đồng quản trị phê duyệt việc hợp tác giới thiệu khách hàng, chia sẻ dữ liệu và cung cấp tài khoản đầu tư với Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam (“Techcombank” hoặc “TCB”); ký kết Hợp đồng chia sẻ dữ liệu giữa Techcombank và TCBS.

Các nội dung chi tiết được thể hiện tại Hợp đồng chia sẻ dữ liệu giữa Techcombank và TCBS.

Điều 2: Hiệu lực và thi hành

- Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.
- Giao Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền chịu trách nhiệm chỉ đạo tổ chức triển khai Hợp đồng chia sẻ dữ liệu với Techcombank, thực hiện theo đúng quy định của pháp luật, quy định nội bộ của TCBS và thực hiện công bố thông tin theo quy định.
- Các Ông, Bà trong ban Tổng Giám đốc Công ty, các phòng/ban và các cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Lưu: VP HĐQT.



NGUYỄN XUÂN MINH

